Peintre, sculpteur, puis performeur proche de Joseph Beuys, Mihai Olos travaille à partir de formes que l'on trouve dans les constructions en bois de la région des Maramureș, au nord de la Roumanie, notamment les nœuds et assemblages. Ses sculptures, héritières de l'art de Brâncuși, sont pensées comme des objets à activer. En 1974, il entame le projet *O statuie umblă prin Europa* [Une statue hante l'Europe], photographiant l'une de ses sculptures en dialogue avec des sites naturels ou culturels à travers l'Europe.

Painter, sculptor, then a performer close to Joseph Beuys, Mihai Olos worked from shapes found in wooden constructions from the region of Maramureș, in the north of Romania, including knots and joints. His sculptures, heirs to the art of Brâncuși, were conceived as objects to be turned on. In 1974, he began the project *O statuie umblă prin Europa* [A statue haunts Europe], photographing one of his sculptures in dialogue with natural or cultural sites across Europe.

Mihai Olos, RO, 1940-2015

O statuie umblă prin Europa
[Une statue hante l'Europe]
1974–1988
Diapositives numérisées, en couleurs, muettes, Márton Zoltán, Galeria Fotomart, Cluj, Roumanie
Durée 3 min 43 s

Courtesy Olos Estate et Galeria Plan B, Cluj – Berlin

Mihai Olos, RO, 1940-2015

Sans titre
1988
Bois

Courtesy Olos Estate
et Galeria Plan B,
Cluj – Berlin

Sans titre
1977–1978
Bois

Courtesy Olos Estate
et Galeria Plan B,
Cluj – Berlin

Sans titre
1977–1978
Bois

Courtesy Olos Estate
et Galeria Plan B,
Cluj – Berlin

Sans titre
1980
Bois

Courtesy Olos Estate
et Galeria Plan B,
Cluj – Berlin

Sans titre
1988
Bois

Courtesy Olos Estate
et Galeria Plan B,
Cluj – Berlin

Jean Cuisenier, FR, 1927-2017

Femme en costume traditionnel devant son portail ;
Maison de Tamas Vasile ;
Mihai Faur devant son portail ;
Portail sculpté
Sârbi, Marmatie, Roumanie, 1991
Tirages d'exposition à partir de négatifs noir et blanc
Marseille, Mucem, Ph.1991.113.93/32/83/47

Pièce de portail au musée ;
pièce du portail sculpté de Bistreanu Tica
Dobritsa, Runcu, Olténie, Roumanie, 1975
Tirages d'exposition à partir de négatifs noir et blanc
Marseille, Mucem, Ph.1976.148.55/53

Objets ayant appartenu à Vassily Kandinsky

Sirène

Russie, vers 1850–1890
Bois peint

Paris, Centre Pompidou, Musée national d'art moderne
Legs de Nina Kandinsky, 1981, AM 81-65-1032

Figurines

Russie
Bois sculpté

Paris, Centre Pompidou, Musée national d'art moderne
Legs de Nina Kandinsky, 1981, AM 81-65-1030 (1)/ -(2)/ -(3)

«Loubki» ayant appartenu à Vassily Kandinsky

1
***Alkonost* [Alkonost, l'oiseau du paradis]**
Russie, v. 1880–1900
Xylographie rehaussée de couleurs
Paris, Centre Pompidou, Musée national d'art moderne
Legs de Nina Kandinsky, 1981, AM 81-65-1306

2
***Tchrok moujjam moujikam dereveyskim bdiyakam i jenam chetoliha* [Leçon pour les maris, moujiks ou pauvres paysans et leurs élégantes épouses]**
Russie, 1876
Lithographie rehaussée de couleurs
Paris, Centre Pompidou, Musée national d'art moderne
Legs de Nina Kandinsky, 1981, AM 81-65-1310

3
***Pesjna : Ja Tsigan molodets* [Chanson : Je suis un jeune Tzigane…]**
Russie, XIXe siècle
Eau forte rehaussée de couleurs
Paris, Centre Pompidou, Musée national d'art moderne
Legs de Nina Kandinsky, 1981, AM 81-65-1317

Sabots de pêcheur
Cancale, Bretagne, France, XIXe siècle
Bois
Marseille, Mucem, 1888.4.2.1-2

Sabots de femme
Bretagne, France, XIXe siècle
Bois
Marseille, Mucem, 1936.1178.1-2

Sabots
Saint-Pol-de-Léon, Bretagne, France, XIXe siècle
Bois, cuivre, osier, laine
Marseille, Mucem
Don d'Armand Landrin en 1889
1889.3.40.1-2

Jouets
Ille-et-Vilaine
Bois

Marseille, Mucem
Don de Paul Sébillot
1895.15.1/ .3/ .6/ -.10/ -.13/ -.15/ -.22/ -.28/ -.33/ -.37

Palme des rameaux dite « palma »
Saragosse, Aragon, Espagne
Fibre végétale tressée

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1963.11.3

Palme des rameaux dite « palma »
Barcelone, Espagne
Fibre végétale tressée

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1963.42.1

Trompe de la Saint-Jean

Provence, Premier quart du XXe siècle
Terre cuite et émaillée

Marseille, Mucem, 1960.61.1

Gabriel Pecquet

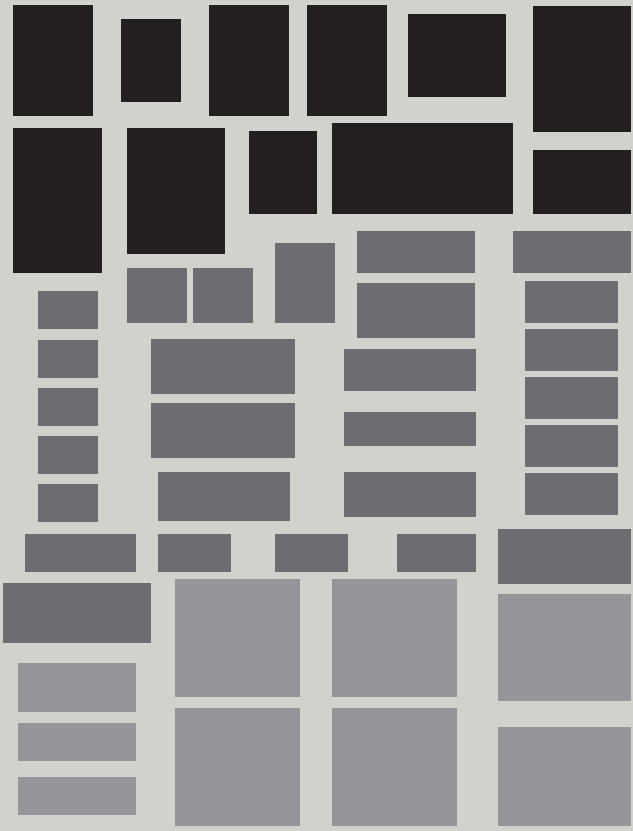
Pot, assiette, bol, pichet
Mâcon, Saône-et-Loire, France, 1941
Terre cuite et vernissée
Marseille, Mucem, 1984.5.1 /-.2 /-.3 /-.4

Billet de Loterie nationale
France, 1942
Impression couleur sur papier
Marseille, Mucem, 1970.83.1248

Santon du maréchal Pétain
Marseille, France, 1940
Terre cuite moulée et peinte
Marseille, Mucem, 1972.139.4

« Visite du Maréchal Pétain »
Arles, France, décembre 1940
Carte postale
Marseille, Mucem, 2004.317.9

La Revue d'Arles n°13
juillet-septembre 1942
Marseille, Mucem, 1PA9.14



Échantillons de broderie

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe,
dépôt du Muséum national d'histoire naturelle

Finlande

Toile et laine

DMH1890.48.14.4/ -.5/ -.7/ -.10/ -.16/ -.17/ -.23/ -.27/ -.32/ -.40/ -.46

République tchèque, Slovaquie

Coton, laine, toile

DMH1953.32.1DMH1953.32.5/ -.6/ -.7 DMH1953.32.20/ -.21/ -.22/ -.23/ -.24/ -.25/ -.26/ -.27DMH1953.32.53DMH1953.32.81/ -.82/ -.83/ -.84 DMH1953.32.153/ -.154/ -.155/ -.156/ -.159DMH1953.32.253/ -.254/ -.255/ -.256 DMH1953.32.273DMH1953.32.2

Bulgarie

Coton, laine, fil d'or

DMH1955.82.31DMH1968.23.431/-.432
DMH1968.23.434/ -.435/ -.436/ -.439/ -.440/ -.441

Tête de quenouille « rukinlapa »
Finlande, XIXe siècle
Bois sculpté et peint

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe,
dépôt du Muséum national d'histoire naturelle
Don d'Alexandre Orlowsky, MH1937.68.6

Tête de quenouille « linfast »
Suède, milieu du XIXe siècle
Bois sculpté et peint

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe,
dépôt du Muséum national d'histoire naturelle
Don du Nordiska museet de Stockholm, Suède,
DMH1938.75.10

Tête de quenouille « rukinlapa »
Finlande, 1828
Bois sculpté et peint

Marseille, Mucem, Collection d'ethnologie d'Europe,
dépôt du Muséum national d'histoire naturelle
Don d'Alexandre Orlowsky, DMH1937.68.12

Tête de quenouille « rukinlapa »
Finlande, XIXe siècle
Bois sculpté et peint

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe,
dépôt du Muséum national d'histoire naturelle
Don d'Alexandre Orlowsky, DMH1937.68.8

Tête de quenouille « rukinlapa »
Finlande, XIXe siècle
Bois sculpté et peint

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe,
dépôt du Muséum national d'histoire naturelle
Don d'Alexandre Orlowsky, DMH1937.68.10

Le premier Congrès international des arts populaires se déroule à Prague en 1928 et réunit trente et un pays. L'historien d'art et professeur à la Sorbonne Henri Focillon (1881–1943) signe l'introduction des actes publiés trois ans plus tard. Il souligne l'importance à accorder aux objets d'un point de vue esthétique, loin des interprétations nationalistes, et témoigne de la volonté du Congrès de mettre de côté le mot « folklore » pour privilégier celui d'« art populaire ». Dans cet esprit, la couverture se veut décorative et non polémique.

The first International Congress of Folk Arts was held in Prague in 1928 and brought together thirty-one countries. The art historian and Sorbonne professor Henri Focillon (1881–1943) signed the introduction to the proceedings published three years later. He stressed the importance to be given to objects from an aesthetic point of view, far from nationalist interpretations, and testified to the desire of the Congress to set aside the word "folklore" in favour of "folk art". In this spirit, the cover is intended to be decorative rather than controversial.

Art populaire. Travaux artistiques et scientifiques du 1er congrès international des arts populaires. Prague 1928. XXVIII
Paris, Duchartre
Marseille, Mucem, 2B CGR 3

Charles Holme (éd.)
Peasant Art in Russia
London – Paris – New York, 'The Studio' LTD., 1912

Eugène Grasset,
FR/CH, 1845-1917
***Méthode de composition ornementale*, t. 1, « Eléments rectilignes »**
Paris, Librairie centrale des beaux-arts, 1907
Paris, bibliothèque de l'Institut national d'histoire de l'art, 4 KO 564 (1)

Sophie Taeuber-Arp,
CH/FR, 1889-1943

Elsi Giauque,
CH, 1900-1989

Kragen und ein Paar Manschetten
[*Col et paire de manchettes*]
1921
Tissu et perles de verre

Zurich, Museum für Gestaltung,
Zürcher Hochschule der Künste
KunstgewerbesammlungKGS-1979-0035_a / _b / _c

Sophie Taeuber-Arp,
CH/FR, 1889-1943

Blanche Gauchat

Zeichnen für textile Berufe
[Dessin pour les métiers textiles]
Zurich, Verlag Schul- und
Bureaumaterialverwaltung der Stadt Zürich,
1927

Zurich, Zürcher Hochschule der Künste | ArchivAPT-G01-001

Dans la lignée de l'Art nouveau ou d'Arts & Crafts, et aux côtés de mouvements modernistes comme le Bauhaus, Sophie Taeuber-Arp préconise à ses étudiantes de l'École des arts appliqués de Zurich de s'intéresser à l'art populaire et à l'ornement : elle évoque la revue *The Studio*, qui recense les productions de l'art paysan austro-hongrois, russe, italien, suédois ou suisse, deux livres sur les tapis rustiques d'Italie ou de Finlande, un autre sur le tissage au Schleswig (Allemagne). À l'instar de l'illustrateur et décorateur Eugène Grasset (1845–1917), elle propose une méthode de composition ornementale.

Following in the footsteps of Art Nouveau or Arts & Crafts, and alongside modernist movements such as the Bauhaus, Sophie Taeuber-Arp recommended that her students at the School of Applied Arts in Zurich take an interest in folk art and ornament: she mentioned the magazine *The Studio*, which listed the productions of Austro-Hungarian, Russian, Italian, Swedish or Swiss peasant art, two books on rustic rugs from Italy or Finland, and another on weaving in Schleswig (Germany). Following the example of the illustrator and decorator Eugène Grasset (1845–1917), she proposed a method of ornamental composition.

Avocat à la cour de Paris durant le Second Empire, Lionel Bonnemère (1843–1905) est aussi poète, musicien, auteur dramatique et sculpteur. Il rassemble environ trois mille objets liés à la parure, au rituel et la magie, dont la moitié relève de collectes en France. Les provenances mêlées d'anecdotes parfois cocasses sont retranscrites dans ses cahiers et sont partagées lors des dîners de ma Mère l'Oye, réunions mensuelles de folkloristes à Paris. Lionel Bonnemère fait don de cette importante collection au musée d'Ethnographie du Trocadéro.

A lawyer at the court of Paris during the Second Empire, Lionel Bonnemère (1843–1905) was also a poet, musician, playwright and sculptor. He collected about three thousand objects related to finery, ritual and magic, half of which were collected in France. The origins, mixed with sometimes comical anecdotes, were transcribed in his notebooks and were shared at "ma Mère l'Oye" dinners, monthly meetings of folklorists in Paris. Lionel Bonnemère donated this important collection to the Trocadero Museum of Ethnography.

Amulette pour éloigner les mauvais esprits de la forêt
Cameroun
Fer, corde
Marseille, Mucem, 1953.85.109

Amulette dite « Casso-diable » [chasse-diable]
Maillane, Bouches-du-Rhône
Roseau
Marseille, Mucem
Don de Frédéric Mistral en 1898, 1898.6.1

Amulette dite pierre de croix
formée par des pleurs de fées pour protéger de la maladie et guérir de la rage, Coadry, Finistère
Staurodite
Marseille, Mucem, 1887.6.8

Amulette pour la divination amoureuse
flacon contenant des noyaux de cerises, Bretagne, 2de moitié du XIXe siècle
Verre, noyaux
Marseille, Mucem, 1901.1.211

Amulette de divination
Russie
Plomb
Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1901.60.316

Amulette de saint Mathurin
pour protéger les bestiaux et la récolte et guérir de la folie, souvenir de pèlerinage, Montcontour, Côtes-d'Armor, XIXe siècle
Plomb
Marseille, Mucem, 1884.2.1

Amulette en forme de main
pour conjurer le mauvais sort, Italie
Plomb
Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1901.60.152

Amulette antique
Aquila, Abruzzes, Italie, période préromane
Bronze
Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1889.89.12

Baguette de sourcier
dite coudre blanche pour guérir de la fièvre, sert au spiritisme et à l'hypnose, Maine-et-Loire
Bois
Marseille, Mucem, 1901.1.198

Amulette en forme de clef de saint Tugen
pour piquer le pain et protéger de la rage, souvenir de pèlerinage, Primelin, Finistère
Plomb
Marseille, Mucem, 1888.1.37

Amulette porte-bonheur
Paris, 4e quart du XIXe siècle
Céramique
Marseille, Mucem, 1901.1.215

Amulette breloque
pour donner la force du tigre, Paris, 4e quart du XIXe siècle
Métal
Marseille, Mucem, 1901.1.298

Amulette dite « hajmali »
pour protéger les yeux des chevaux et des mulets Korça, Albanie
Peau, dent, cuir
Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1966.95.12.1-2

Amulette de carapace de mante religieuse
pour calmer les maux de dents, Nîmes
Marseille, Mucem, 1938.144.6.1-2

Amulette dite « lingua di san Paolo »
pour conjurer le mauvais œil et neutraliser les piqûres de serpents et d'araignées en raison des propriétés thaumaturgiques de saint Paul, Italie
Dent, argent
Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1901.60.110

Amulette hippocampe
pour guérir les maux
des suites de couches
et favoriser l'allaitement
dite « *galattoforo* », Italie
Matériau d'origine animale

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle DMH1901.60.157

Amulette
Finistère
Pierre, ficelle

Marseille, Mucem, 1901.1.926.1-3

Amulette breloque
Cologne, Rhénanie
du Nord, Allemagne
Dents de cervidé,
argent

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1901.60.54

Ex-voto dit « Mascherina »
suspendu sur le seuil de
la porte pour éloigner les
mauvais esprits, Seminara,
Calabre, Italie
Terre cuite vernissée

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1977.93.48

Amulette
de saint Herbot
pour protéger
le bétail, souvenir
de pèlerinage,
Finistère
Crin, cire

Marseille, Mucem, 1901.1.203

Amulette
pour protéger
de la foudre
Côtes-d'Armor
Matériau d'origine
animale

Marseille, Mucem, 1901.1.922

Amulette
dite pattes de taupe
pour faciliter la
dentition des enfants,
Maine-et-Loire
Coton

Marseille, Mucem, 1901.1.236

Ex-voto Altötting
Bavière
Cire

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1965.38.28

Lionel Bonnemère
(aut.)
Carnet, *Cabinet*
de Lionel Bonnemère,
vers 1900
Encre sur papier

Marseille, Mucem, fonds Lionel Bonnemère, 1P2

Asger Jorn
DK, 1914-1973
***Bol*,**
1953–1973
Terre cuite
et émaillée
Marseille, Mucem, don d'Andrée Doucet, 2018.26.22

Christ en plomb
Paris
Plomb fondu
et modelé
Marseille, Mucem, 1901.1.204

« Un lien commun unit toutes les superstitions : une conscience poétique du monde qui constitue la base même de la pensée humaine de son aurore jusqu'à nos jours », écrit Benjamin Péret en 1947 dans le catalogue de l'Exposition internationale du surréalisme à Paris. André Breton, initiateur de l'exposition, grand amateur d'objets supports de croyances – il lancera en 1954 une grande enquête sur l'art magique –, confie à Frederick Kiesler la réalisation de la « Salle des superstitions ». Ce dernier crée une œuvre totale autour du geste de la *main-figue*, « figure anti-tabou » censée conjurer le mauvais œil depuis l'Antiquité.

"A common bond unites all superstitions: a poetic awareness of the world that constitutes the very basis of human thought from its dawn to the present day," wrote Benjamin Péret in 1947 in the catalogue of the International Exhibition of Surrealism in Paris. André Breton, the initiator of the exhibition, a great lover of objects supporting beliefs – he launched in 1954 a major investigation into magical art –, entrusted Frederick Kiesler with the creation of the "Hall of Superstitions". Kiesler created a complete work of art based on the gesture of the *fig-hand*, an "anti-taboo figure" supposed to ward off the evil eye since Antiquity.

André Breton
L'Amour fou, Paris, Gallimard, 1937

La grande cuiller
(Cuiller-soulier)
Bois sculpté
Paris, Centre Pompidou, Musée national d'art moderne
Achat en 2003, AM 2003-266

« André Breton ouvre une enquête sur l'art magique »
article d'Alain Jouffroy, in *Arts*, 27 juillet 1955
Collection particulière

Cuiller « lingura »
Roumanie, XIXe siècle
Tilleul sculpté et ajouré

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle Achat de R. Benezech en Roumanie en 1931, DMH1938.89.19

Cuiller « lingurita »
Roumanie, XIXe siècle
Tilleul sculpté et ajouré

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle Achat de R. Benezech en Roumanie en 1931, DMH1938.89.20

Cuiller « lingura »
Roumanie, XIXe siècle
Tilleul sculpté et gravé

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle Don de la commission roumaine de l'Exposition de 1889, DMH1890.14.29

Cuiller « lingura »
Roumanie, XIXe siècle
Tilleul sculpté et gravé

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelleDon de la commission roumaine de l'Exposition de 1889, DMH1890.14.26

Quenouille « furca de tors »
Vrancioaia, Vrancea, Roumanie, XIXe siècle
Bois gravé

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle Don de l'Institut roumain pour les relations culturelles avec l'étranger en 1958, DMH1958.71.26

Quenouille « fus »
[G.H. Pop] Breb, Marmatie, Roumanie, 1990
Bois tourné et sculpté

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle, DMH1991.266.2

Quenouille « furca de tors »
Roumanie, 1882
Bois sculpté, incisé, ajouré, gravé

Marseille, Mucem, collection d'ethnologie d'Europe, dépôt du Muséum national d'histoire naturelle Don de la fondation de Sa Majesté Carol II, DMH1933.155.19